CONVERSATIONAL FRENCH

CASSETTE INSTRUCTIONS
FOR COLOR TV VIEWING ONLY!

© Mattel, Inc. 1980. Hawthorne, CA 90250. PRINTED IN U.S.A. All Rights Reserved.
Bonjour! Welcome to your Conversational French course! The purpose of this course is to give you a practical introduction to everyday spoken French. In completing the course, you will acquire a useful vocabulary, learn everyday phrases and questions, and practice correct pronunciation.

Because this is Conversational French, the emphasis is on speaking. You will learn French the same way you learned English — by listening and repeating. You will not conjugate verbs — you will use them in sentences. There will be no written tests — you will record responses and compare your pronunciation with the way the French speak. You will be learning French the natural way, at your own pace, without pressure. You’ll find it’s easy, exciting and rewarding.

Mimi Schroeder, your teacher for this course, is a native Frenchwoman, born in Avranches, Normandy. She has studied in five countries and holds diplomas in three languages besides English and her native French. Mimi came to the United States 15 years ago. She and her husband, Bill Schroeder, formed Alouette Language Service in California, where they and a staff of more than 100 teachers offer instruction in every language spoken in the world today. Together they designed this course in Conversational French for you.

This course contains five lessons on two cassettes. Each lesson is divided into parts that deal with specific aspects of traveling in France. Here’s what you can look forward to learning.

**CONVERSATIONAL FRENCH**
**Lesson Plan — Chapter-by-Chapter**

**CASSETTE ONE — (Thirteen parts)**

**LESSON 1 (five parts)**

1. **CUSTOMS I.** You learn the words for articles of clothing and personal effects. (Dress, shirt, pants, suitcase.) Simple phrases.

2. **CUSTOMS II.** Additional vocabulary (for purse, passport, wallet and camera.) Simple phrases.

3. **CUSTOMS III.** Additional vocabulary and sample phrases. (Razor, comb, soap, toothbrush and Teddy Bear.)

4. **REVIEW.** Question and answer review of vocabulary covered in parts 1-3. Learn correct French answers for questions such as ... "Is this your suitcase or your passport?"
5. TAXI. Includes hailing a taxi, vocabulary for numbers from one to ten, plus simple phrases and questions.

LESSON 2 (four parts)


2. BEDROOM II. Includes more room furnishings vocabulary. Plus more complex sentences and questions.

3. BATHROOM. More vocabulary — such as soap, towel, bathtub. Phrases illustrate usage.

4. MONEY. Numbers from 10 to 20. Plus simple sentences and questions dealing with money.

CASSETTE 2

LESSON 3 (three parts)

1. RESTAURANT I.
French words for menu items, plus some new verbs to use in sentences. In addition: usage of "What do you like?"

2. RESTAURANT II.
French verbs for eating and drinking. Sentences and phrases useful in restaurants.

3. REVIEW.
Includes vocabulary for more menu items, plus practice phrases.
LESSON 4 (three parts)

1. TOUR I. Includes map of Paris with points of interest.

2. TOUR II. French phrases for sightseers...such as "Shall we go to the Louvre?"

LESSON 5 (two parts)

3. TOUR III. Questions and answers about Paris landmarks. "Where is the Arch of Triumph? Right Bank? or Left Bank?"

1. TRAIN I. How to tell time in French, how to buy a train ticket — additional verbs and idiomatic expressions.

2. TRAIN II. Conversation in a Train Station setting. Review of the entire course.
HOW TO GET STARTED

CHECK YOUR EQUIPMENT

1. Turn your TV set on.
2. Turn Master Component [OFF/ON] switch to ON and press [RESET] button. MONITOR frame will appear on TV screen: (This is the ONLY time you should press [RESET] with cassette in use.)

For Monitor Index, type 
[1], hit RETURN key.

See Keyboard Component Owner's Book for explanation of Monitor Index.

INSERT CONVERSATIONAL FRENCH CASSETTE

1. Type letter [E] (for EJECT) and press [RETURN]. Cassette housing door will open.
2. Insert cassette with title facing up. (Cassette is recorded on one side only.) Close housing door.
3. Type letter [T] (for TAPE) using beige letter keys. Press [RETURN]. (Tape will automatically rewind to the beginning if necessary. Screen will read: "Rewinding").

Be sure Master Component and Keyboard Component are properly engaged. Both are required to use any INTELLIVISION™ cassette program. (Consult your Keyboard Component Owner's Book if you have an equipment question.)

Be sure combined Keyboard and Master Component system is connected to the TV set and power cord is plugged in. Check to see that TV set is plugged in and properly adjusted.
4. Word “loading” will automatically appear, followed in a few seconds by the cassette program title.


NOTE: If you have not inserted the cassette before typing T, or inserted it upside down, this message will appear: “I don’t see the cassette tape.”

TYPE IN YOUR NAME

1. The first thing you will see after the program title is this question:

What is your name?

2. Type in your name, using the beige letter keys on the keyboard. BUT no more than 8 letters long. Abbreviate if need be. Type in CHARLOT for Charlotte, etc.

Make sure the name you type is different from that of anybody else using the program. For example, if a father and son with the same name are taking the course, the father might use James and the son Jim.

If you make a mistake, press DEL key (for DELETE). Computer will backspace and erase one letter each time you press DEL. When error is erased, type in correct letters.

After you type your name, press RETURN KEY.

IMPORTANT: Once you choose a name, stay with it throughout the program. The computer only recognizes you by the name you type in. If you start as Suzanne and switch to Sue for the third lesson, the computer will think Sue is somebody new.

START THE CHAPTER

First Time

If the computer doesn’t recognize your name, it probably means that you’re just starting your Conversational French course. You will see this question on the screen: “ARE YOU NEW TO THE PROGRAM?”

TYPE Y for YES and press RETURN. The title frame will briefly appear.

The computer will then take you directly to the Course introduction. You will see Mimi’s likeness.

Type N for no, if you are not new to the program. If the computer doesn’t recognize your name, you probably typed in a different name than the one you’ve been using. The computer will say: “THAT’S FUNNY — YOU’RE NOT ON MY LIST!” It will then print out a list of program users and request: “PLEASE USE THE SAME NAME THAT YOU USED BEFORE. WHAT IS YOUR NAME? . . . ” TYPE YOUR NAME as it appears on the list of users. PRESS RETURN KEY.
NOTE: A maximum of 8 persons can take this course at any one time. If 8 people are already taking the course, you must delete one name from the list of users before you can enter your own name. The computer will instruct you on how to do this.

Continuing . . .

1. If computer recognizes the name you typed in, general LESSON INDEX frame will automatically appear on your TV screen.

Please type the number of your choice:

GENERAL INDEX

0. REVIEW INTRODUCTION
1. LESSON 1
2. LESSON 2
3. LESSON 3
4. LESSON 4
5. LESSON 5
6. QUIT FOR TODAY
AND REST

CHOICE: [ ]
(We recommend 1)

When selecting a LESSON, enter the number (i.e. “1”) for LESSON 1) and hit [RETURN] KEY.

NOTE: Remember that LESSONS III, IV AND V are on CASSETTE TWO. (Calling for LESSON III, for example, with CASSETTE ONE inserted will NOT work. Message will appear . . . “Lesson 3 is on Tape 2.”

Let’s bring on LESSON 1, “CUSTOMS.” (Lesson 1 has FIVE PARTS.) Looking at the general LESSON INDEX frame, type in 1 and press [RETURN]. Index for the first lesson will appear.

Now pick the lesson part you want. (If you’re beginning the course, you want part one of LESSON 1.) Turn back to pages 1-5 for details of all the lessons.

For part one of LESSON 1 type number [1] and press [RETURN]. Part one of LESSON 1 will start automatically. Follow Mimi’s instructions on your screen.

HOW THE COURSE WORKS

Each lesson follows this simple format:

(A.) Picture with a French word or phrase describing it appears on your TV screen.

(B.) Your teacher, Mimi, pronounces the French word or phrase.
(C.) The instruction "répétez" appears on the screen below the picture, and you hear a bell. Wait for the bell. This is your signal to repeat the word or phrase. You will have about 3-4 seconds for your response.

(D.) If Mimi asks a question about the picture, the questions will appear in French above the picture and the instruction "répondez" will appear below it and you will hear a bell. This is your signal to answer the question in French.

(E.) Mimi will repeat the French word or phrase or give the correct French answer to the question.

(F.) You can record and playback to check your pronunciation at any time. (See "Playbacks and Frame Repeats" on page 16.) When picture and title question appear, answer in French.

END OF CHAPTER

When you have completed a section of the course, computer will automatically return to the INDEX for that lesson. Based on the amount of work you have spent on that particular section, computer will recommend the next step — repeat or advance to the next section.

If you wish to see the entire course outlined again for you, press [ESC] (the ESCAPE key). The general LESSON INDEX will appear.

If you’re finished for the day, type 6 and press [RETURN] KEY. There will be a slight delay as computer stores information on the chapter you have just completed. After this, computer will automatically rewind the tape, back to the beginning. When tape stops, type 6 (for EJECT). Press [RETURN]. Remove Cassette.

RECORDING YOUR RESPONSES

When learning to speak any language, it is difficult to hear your own pronunciation objectively. The computer does not tell you if you make a mistake. Only by recording your voice and playing it back will you be able to compare your pronunciation with the way the French speak.
TO USE THE MICROPHONE:
(For maintenance & cleaning details see your Keyboard Owner’s Book — Maintenance section.)

(A.) Plug microphone into left side of Keyboard Component, as shown.

(B.) Hold microphone upright, about 6 inches from your mouth.

(C.) Push microphone switch to ON.

(D.) When word “Répétez” or “Répondez” appears, followed by a bell, give response called for. Wait for the bell. Record mechanism will activate automatically. Mimi will repeat after you. Here’s a sample of how it goes...

1. LA VALISE

2. Mimi’s voice says: “La Valise”

3. LA VALISE

4. YOU say “La Valise”

5. Mimi’s voice repeats . . . “La Valise.”

Speak in a normal conversational tone. Volume level automatically adjusts to your voice.

NOTE: Record a new response and you replace the old one. Old response will be erased.
PLAYBACKS & FRAME REPEATS: 3 CHOICES!

As you work on pronunciation, you’ll find it helps to go back and hear and practice a particular word or phrase again. Bear in mind that you can hear yourself only immediately after you record your voice. You cannot go back a day later and listen to yourself.

At your option, you can do three things:

1. Go back a frame on the screen and PLAYBACK.
2. Go back a frame on the screen and RECORD.
3. Go ON to the NEXT FRAME.

Type in 1, 2 or 3 on the keyboard.

OR, you may find it faster and easier to use one of the HAND-HELD CONTROLLERS on your Master Component.

Press NUMBER One, two or three on a Master Component Hand-Controller. (Either controller.)

EXPLANATIONS

At any time during the course, you can call for a special explanation from Mimi. Her likeness will appear on your screen and Mimi will clear things up for you verbally. (No titles.) Following the explanation, the chapter will automatically resume.

For an EXPLANATION, hold down the CTRL key (for CONTROL), while typing the letter E.

ESCAPE KEY

The ESCAPE key is for mistakes—you’ve hit the wrong number and arrived at the wrong part of the chapter you’re working on.

If that happens during the middle of any chapter, press ESC (for ESCAPE). This will return you to the INDEX frame for that lesson.
Pick out the right number on the Index and type it in. Then press RETURN. Now you're back in business!

You can also use the ESCAPE key to return to the LESSON INDEX. Perhaps you are reviewing and want to skip ahead.

When you're looking at an index frame for a particular lesson, and want to bring back the general Lesson Index, the procedure is the same. Press ESC (for ESCAPE) key.

Using the ESCAPE key is also useful when you need to quit before the chapter is over. (Returning to the general Lesson Index and typing in Number 6 will SAVE the work you have completed.)

HOW TO SHUT DOWN WITHOUT SHUTTING OFF

You're in the middle of a French session and the phone rings! What do you do? You can interrupt the course and pick it up later.

You have two options.

1. If you can continue a little longer, TYPE CTRL-C ONCE. (Hold down the CTRL key while you press C once.) Your program will play on for a few frames, then stop. The screen will return to the Monitor Frame.

When you're ready to start again, simply type in R (for RESUME) and press the RETURN key. Your program will pick up again at the point where it stopped.

Do not press T (for Tape) or the cassette will rewind to the beginning before starting again.

2. If you need to quit in a hurry, TYPE CTRL-C TWICE. (Hold down the CTRL key while you press C twice, rapidly.) Your program will stop immediately. The screen will return to the Monitor Frame.

When you type in R and press RETURN, the computer will back the program up a frame or two, to find a point where it can start again.
When you type `CTRL-C` TWICE, be sure to hold down the `CTRL` key while tapping the `C` key twice in rapid succession. If you wait more than a second between typing the first and second `C`, the computer will not understand your command. It will interpret your command as only ONE `CTRL-C`.

**LEARNING TIPS**

1. Take the lessons one at a time. Stay with a lesson until your answers become automatic. NEVER do more than one new lesson each day.

2. Listen for similarities (cognates) between English and French. Make connections between languages and remembering comes easy! You're in luck! So many English words came originally from French.

3. Before starting a new lesson, "run through" the last lesson you have completed. It's good warmup.

4. Don't try to read the French words on your screen. Concentrate on LISTENING.

5. Don't waste time trying to figure out the meaning of a word. If you don't understand, guess — or call for an EXPLANATION. (See page 17.)

6. Try to speak at a normal pace when responding, even if you make mistakes. This will help you learn to think in French.

7. Compare your pronunciation with the teacher's when you play back your recorded track. LISTEN.

8. Practice with a friend or family member. Learning is more fun when two or more people tackle it together.

9. Computer keeps track of the time you spend on each lesson. Based on the hours you spend, computer recommends additional study.

10. Relax! Have a good time with the course. Don't be afraid to make mistakes. That's the way we learn!

---

**90 DAY LIMITED WARRANTY**

Mattel Electronics warrants to the original consumer purchaser of any cartridge or cassette it manufactures that the product will be free of defects in material or workmanship for 90 days from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date-of-purchase to either your local dealer or, postage prepaid, to Consumer Adjustment Center, 5000 West 147th Street, Hawthorne, California 90250, for replacement. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse.
Other electronic games available from Mattel Electronics. Look for them!